

<p><b>District of Maple Ridge, BC</b> <b>2013 CAMA Education Award</b> <b>(Population between 20,001 and 100,000)</b> <b><i>Emergency Social Services Exercise Design Workbook</i></b></p>	<p><b>District de Maple Ridge, en Colombie-Britannique</b> <b>Prix ACAM de l'éducation 2013</b> <b>(Municipalité de 20 001 à 100 000 habitants)</b> <b><i>Guide de conception d'un exercice de services sociaux d'urgence</i></b></p>
<p><b>Emergency Social Services Exercise Design Workbook</b></p> <p>What started out as a lack of information for planning exercises for Maple Ridge, BC, has become an emergency preparedness training tool for Greater Vancouver and beyond.</p> <p>The Emergency Social Services Exercise Design Workbook is a complete and comprehensive "how to manual" containing step by step instructions for the development of five different types of emergency exercises: Orientation, Drill, Tabletop, Functional, and Full Scale.</p> <p>The workbook contains an introduction, plus supporting materials related to exercise design, volunteers, evacuees, evaluators, signage, supplies and appendices containing forms, etc.</p> <p>A group of representatives from the region, led by Maple Ridge Emergency Social Services Director, Barbara Morgan, worked to develop a document that the novice and experienced could use when executing any level of exercise.</p> <p>Two years of deliberation, research, and extraction of information proved to be a successful venture. One of the most prized aspects of the workbook is the list of exercise inputs, which identifies the function, what should be done and expected outcomes.</p> <p>The workbook was debuted at the Pacific Northwest Preparedness Society Emergency Preparedness Conference in 2011, and was welcomed by delegates as a valuable tool to help to plan their own emergency exercises.</p> <p><b>Contact:</b> Barbara Morgan, Emergency Social Services Director, Maple Ridge, 604-467-7301 <a href="mailto:bmorgan@mapleridge.ca">bmorgan@mapleridge.ca</a></p> <p><b>Note:</b> A copy of the workbook can be obtained by visiting the web site for the British Columbia Emergency Social Services Association: <a href="http://essa.livewebsitebuilder.com/resources/Exercise-Design-Guideline-Workbook.pdf">http://essa.livewebsitebuilder.com/resources/Exercise-Design-Guideline-Workbook.pdf</a></p>	<p><b>Guide de conception d'un exercice de services sociaux d'urgence</b></p> <p>Ce qui n'était d'abord qu'un manque d'information en matière de planification pour Maple Ridge (C.-B.) est devenu un outil de préparation aux situations d'urgence pour le Grand Vancouver et d'autres endroits.</p> <p>Le Guide de conception d'un exercice de services sociaux d'urgence est une sorte de manuel complet contenant des directives étape par étape sur l'élaboration de cinq types différents d'exercices d'urgence : Orientation, Entraînement, Simulation, Application, Déploiement.</p> <p>Le guide contient une introduction et de la documentation portant sur la conception de l'exercice, les bénévoles, les évacués, les évaluateurs, l'affichage, les fournitures et des annexes contenant entre autres des formulaires.</p> <p>Un groupe de représentants de la région dirigé par Barbara Morgan, directrice des services sociaux d'urgence de Maple Ridge, a élaboré un document pouvant servir aussi bien aux novices qu'aux intervenants expérimentés pour l'exécution de divers niveaux d'exercices.</p> <p>Deux années de réflexion, de recherche et d'extraction d'information se sont avérées fructueuses. Un des aspects les plus valorisés du guide consiste en une liste d'éléments des exercices, qui indique la fonction, ce qui devrait être fait et les résultats attendus.</p> <p>Lancé à la conférence 2011 sur les préparatifs d'urgence de la Pacific Northwest Preparedness Society, le guide a été perçu par les délégués comme un outil valable qui les aiderait à planifier leurs propres exercices d'urgence.</p> <p><b>Personne-ressource :</b> Barbara Morgan, directrice des services sociaux d'urgence de Maple Ridge, 604-467-7301, <a href="mailto:bmorgan@mapleridge.ca">bmorgan@mapleridge.ca</a></p> <p><b>Remarque :</b> On peut se procurer une copie du guide sur le site web de la British Columbia Emergency Social Services Association, <a href="http://essa.livewebsitebuilder.com/resources/Exercise-Design-Guideline-Workbook.pdf">http://essa.livewebsitebuilder.com/resources/Exercise-Design-Guideline-Workbook.pdf</a></p>